

BUDŻET OBYWATELSKI TWÓJ GŁOS NAPRAWDĘ MA ZNACZENIE!

Za nami VI edycja katowickiego Budżetu Obywatelskiego i chociaż z roku na rok wydarzenie to cieszy się coraz większym zainteresowaniem, jest jeszcze wiele do zrobienia w obszarze zainteresowania mieszkańców projektami dotyczącymi naszego wspólnego i bezpośredniego miejsca zamieszkania.

Sama idea Budżetu Obywatelskiego to proces, w ramach którego mieszkańcy współdecydują o wydatkach publicznych w mieście w perspektywie kolejnego roku budżetowego. W procesie tym możemy wyróżnić kilka etapów:

1. Zgłaszanie przez mieszkańców propozycji zadań do budżetu, które następnie są analizowane przez urzędników pod kątem możliwości realizacji.

2. Poddanie tych z propozycji, które pozytywnie przeszły weryfikację, pod powszechne i bezpośrednie głosowanie.
3. Wpisanie do uchwały budżetowej projektów, które osiągnęły najlepszy wynik w głosowaniu.

Projekty zgłaszane do budżetu mogą mieć zasięg:

- lokalny – dotyczą konkretnej jednostki pomocniczej, czyli któregoś z 22 obszarów, czy też dzielnic, na które podzielone jest miasto Katowice;
- ogólnomiejski – obejmuje swoim zakresem szerszy, aniżeli wydzielona jednostka, obszar.

Najistotniejszym aspektem w tym przedsięwzięciu jest zaangażowanie mieszkańców i coraz większa świadomość, że ich głos jest ważny i może przyczynić się do rozwoju miejsca, w którym mieszkają.

W przypadku zakończonej edycji frekwencja wyniosła 18,89%, co oznacza, że w głosowaniu wzięło udział 52 296 osób, na 276 779 ogółu uprawnionych mieszkańców. Najwyższą frekwencję odnotowano w jednostce pomocniczej Murcki, gdzie zagłosowało 42,68% uprawnionych mieszkańców. Drugi najwyższy wynik frekwencji odnotowano w Kostuchnie (39,26%), a trzeci w Dąbrówce Małej (33,64%). W przypadku naszej jednostki pomocniczej – Os. Paderewskiego – Muchowiec, frekwencja wyniosła 17,26%, a zatem zagłosowało 1 944 mieszkańców na 11 260 uprawnionych.

Udział głosujących jest bardzo ważny, nie tylko dlatego, że stanowi odpowiedź na pytanie, jak bardzo angażujemy się w sprawy naszego osiedla, ale głównie z uwagi na fakt, że dzielnice z najwyższą frekwencją otrzymują nagrodę w postaci dodatkowych środków pieniężnych zasilających pulę przeznaczoną dla nich w następnej edycji budżetu. Jest zatem o co walczyć.

Ciąg dalszy na str. 5

REKLAMA

**SPECJALISTYCZNA
PRAKTYKA LEKARSKA**

Izabella Pomierna
Specjalista Medycyny Rodzinnej
Specjalista Medycyny Pracy

- Konsultacje internistyczne
- Wizyty domowe
- Badania dla kandydatów na prawo jazdy (dla uczęszczających do szkół nauki jazdy)
- Badania w ramach medycyny pracy:
 - badania wstępne
 - okresowe
 - kontrolne
- Przedłużanie książeczki sanepidowskiej
- Wydawanie orzeczenia do celów sanitarno-epidemiologicznych

Katowice, Graniczna 53
Tel. +48 693-44-39-79

Zalecane wcześniejsze ustalenie terminu wizyty



**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**

*** nakładki na ościeżnice**



***DOMATOR*, ul. Wincentego Pola 22, KATOWICE**
tel. 32-254-49-98, kom. 605-416-116
www.domator.katowice.pl

LEKARZ GERIATRA
Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska
lek. med **Katarzyna Hornowska-Suchoń**
specjalista geriatry, specjalista medycyny rodzinnej
40-283 Katowice, ul Paderewskiego 49/3
(Osiedle Cyprysowe)
rejestracja telefoniczna dni robocze w godz 9.00-17.00
tel: 603 531 233
przyjęcia (konieczna wcześniejsza rejestracja telefoniczna)
poniedziałek 16.00-18.00

Istnieje możliwość wizyt domowych na terenie Osiedla Paderewskiego wyłącznie po rejestracji telefonicznej z kilkudniowym wyprzedzeniem.

Klub REZONANS

KLUB „REZONANS”, UL. SOWIŃSKIEGO 5A;
telefon: 32 256 40 20, e-mail: rezonans@smpaderewski.pl



CO SIĘ DZIAŁO W KLUBIE?

WIECZÓR POEZJI „MELANCHOLIA”

10 października spotkaliśmy się na jesiennej edycji poetyckich spotkań organizowanych w Klubie „Rezonans”. Wieczór obfitował w wiele atrakcji. Swoje utwory czytali: Janina Partyka-Pojeta, Grażyna Widera, Arleta Skurska, Henryk Polok, Ryszard Helsner, Joachim Gmyrek i Jerzy Granowski. Do czytanych utworów akompaniował na gitarze Eugeniusz Szwarcer. Zagrał również kilka melancholijnych piosenek, nawiązując do tytułu pod jakim spotkanie przebiegało. Jerzy Granowski natomiast zagrał i zaśpiewał kilka swoich autorskich piosenek. Spotkaniu towarzyszył wernisaż obrazów autorstwa ma-

REKLAMA

Oferujemy Państwu wynajem komfortowo wyposażonej sali konferencyjnej mieszczącej się w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej im. I. J. Paderewskiego w Katowicach przy ulicy Paderewskiego 65.

Polecamy salę do organizacji szkoleń, konferencji oraz wykładów.



Sala wyposażona jest w:

- rzutnik
- ekran
- sprzęt nagłaśniający i nagrywający
- internet
- klimatyzację
- aneks kuchenny

• istnieje możliwość zaciemnienia sali
W układzie kinowym sala pomieści do 60 osób,
w układzie szkoleniowym do 45.

Koszt wynajmu sali (w tygodniu): 55zł/godzinę (minimum 5 godzin) + 40 zł za każdą następną godzinę.
Koszt wynajmu sali (weekend): 70zł/godzinę (minimum 5 godzin) + 50 zł za każdą następną godzinę.
Podane ceny są cenami netto, do których należy doliczyć obowiązujący podatek VAT 23%.

Kontakt: Dział Samorządowo-Organizacyjny
tel. 32 351 17 22

larki i poetki Arlety Skurskiej, należącej do Grupy Artystycznej „Sztuka bez barier '14” oraz członkini Stowarzyszenia Barwy Śląska. Autorka tworzy z osobistych doświadczeń i pasji, a swoje obrazy wystawia w galeriach i plenerach w całym kraju. Bierze też udział w akcjach charytatywnych, gdzie licytowane są Jej obrazy.

Prezentujemy Państwu wiersz zawsze obecnego, a ostatnio jedynie duchem Marcina Bedlickiego, którego gorąco pozdrawiamy i życzymy zdrowia.

*Pamiętam koniec jesieni –
Złotym blaskiem
Mój dom opromienił,
I zostawił w dniach moich
Dzięki niemu trwam,
Pamiętam
To było tak niedawno –
Na koniec jesieni.*

PLANOWANE WYDARZENIA

KONKURS MODELI

Serdecznie zapraszamy wszystkich na XVI edycję Konkursu Plastikowych Modeli Redukcyjnych o Puchar Przewodniczącego Rady Nadzorczej. Konkurs wraz z wystawą modeli oraz giełdą odbędzie się w dniach 16-17 listopada 2019 r. w siedzibie spółdzielni (sala konferencyjna). Tematem przewodnim tegorocznych zawodów będzie Kampania Wrześniowa.

Harmonogram konkursu:

sobota 16.11.

- godz. 8.00-12.00 przyjmowanie modeli, giełda modelarska,
- godz. 11.00-18.00 wystawa modeli, giełda modelarska,
- godz. 15.30 odprawa sędziów i ocena modeli,

niedziela 17.11.

- godz. 9.00-12.00 wystawa modeli, giełda modelarska,
- godz. 12.30 ogłoszenie wyników, rozdanie nagród i zakończenie konkursu.

Gorąco zachęcamy do zwiedzenia wystawy.

ANDRZEJKI 2019

28 listopada (czwartek) o godzinie 16.00 planujemy w klubie Wieczór Andrzejkowy. Tradycyjnie już przy słodkim poczęstunku będziemy sobie wróżyć, przepowiadać i dobrze się bawić, przy muzyce. Zapisy w sekretariacie Klubu do 25 listopada. Udział w spotkaniu jest bezpłatny.

MIKOŁAJ

7 grudnia o godzinie 14.00 (sobota) zapraszamy dzieci wraz z opiekunami na spotkanie z Mikołajem oraz spektakl Krakowskiego Teatru Maska pt. „Za pasem święta, a ktoś majstruje przy prezentach”. Zapisy oraz paczki przyjmowane są w sekretariacie Klubu do 4.12.2019 r. Opłata za uczestnictwo dla członków spółdzielni wynosi: 30,00 zł, dla osób nie posiadających członkostwa: 35,00 zł.

Beata Kowalska

ciąg dalszy na str. 11

PRZYPOMINAMY O WYBORACH DO RADY JEDNOSTKI POMOCNICZEJ MIASTA KATOWICE NR 4 OSIEDLE PADEREWSKIEGO – MUCHOWIEC!

Już **24 listopada** będziemy mogli poczuć się gospodarzami naszej najbliższej okolicy, ponieważ wówczas odbędą się wybory do Rady Jednostki Pomocniczej miasta Katowice obejmującej obszar Osiedla Paderewskiego i Muchowca.

Jednostki pomocnicze to tworzone przez gminy organy samorządowe, które pełnią funkcję opiniotwórczą w sprawach lokalnych, dotyczących m.in.: zaspokajania potrzeb mieszkańców, czy też zarządzania infrastrukturą komunalną.

Poniżej przedstawiamy listę kandydatów, którzy zdobyli odpowiednią ilość podpisów osób popierających ich kandydatury i będą walczyć o Państwa głosy w zbliżającym się głosowaniu:

1. **Blocher Zygmunt**
2. **Franke Marcin**
3. **Gajda Lesław**
4. **Gilewski Adam**
5. **Górski Wojciech**
6. **Gruchlik Damian**
7. **Gwiazdzińska Anita**
8. **Jagła Agnieszka**
9. **Kabalak-Wienzek Katarzyna**
10. **Kawałek Renata**
11. **Klukowski Andrzej**
12. **Kośmida Zenon**
13. **Krzyżak Marek**
14. **Lasota Karolina**
15. **Michalik Ewa**
16. **Mikulska Elżbieta**
17. **Mizera Jan**
18. **Mizeracki Marek**
19. **Olejniki Małgorzata**
20. **Pająk Grzegorz**
21. **Południak Adam**
22. **Popielak Jacek**
23. **Powroźna Mariola**
24. **Raczyńska Renata**
25. **Rudny Janusz**
26. **Ryszczak Ryszard**
27. **Sęk-Iwanek Matylda**
28. **Sielski Aleksander**
29. **Słabiak Zuzanna**
30. **Tomala-Bogacka Gabriela**
31. **Uciakiewicz Agnieszka**
32. **Wiśniowska Ewa**
33. **Woźniak Monika**

Każda z wymienionych osób to nasz sąsiad, osoba znająca problemy oraz potrzeby naszego osiedla, warto zatem wygospodarować w naszym kalendarzu kilka chwil, by w dniu 24 listopada oddać swój głos. W tym celu należy udać się do jednego z dwóch lokali wyborczych, które w tym dniu czynne będą w godzinach od 7.00 do 19.00.

Mieszkańcy ulic: Damrota nr parzyste od 20 do końca i nr nieparzyste od 23 do końca, Dygacza, Floriana nr parzyste od 8 do końca i nr nieparzyste od 7 do końca, **Granicznej nr** parzyste od 10 do 32 i nr nieparzyste od 17 do 29 oraz **57, 57a, 57b, 57c, 61, 61a, 61b, 61c, 63, 63a, 63b, 63c, 65, Krahelskiej, Krasieńskiego nr** parzyste od 10 do końca i nr nieparzyste od 21 do końca, Pl. Maczka, Murckowskiej nr nieparzysty 5, nr parzyste od 14 do 24 i numer parzysty 6 i 64A, **Paderewskiego nr** parzyste od 6 do końca i **nr nieparzyste od 7 do końca**, Pl. Rady Europy, Pułaskiego, Równoległej, Skowrońskiego, **Sikorskiego nr parzyste 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44** i nr nieparzyste 45, 47, Szeptyckiego, Pl. Żołnierza Polskiego i Żołnierzy Wyklętych oddadzą swój głos w **Zespole Szkół i Placówek nr 1, przy ul. Paderewskiego 46.**

Mieszkańcy ulic: al. Górnośląskiej nr parzyste 40 do 40A, nr nieparzyste 55 do 57, **Granicznej nr nieparzyste 49, 49a, 49b, 53, 53a, 53b, 53c** i nr parzyste od 42 do 46, **Sowińskiego nr nieparzyste od 29 do 45** i nr parzyste, 73 Pułku Piechoty nr parzysty 4, Alpejskiej, Francuskiej nr parzyste od 70 do końca i nr nieparzyste od 101 do końca, Karbowej, Lotnisko, Ofiar Katynia, Pilotów, Polnej, Powstańców nr nieparzysty 41b i nr parzysty 52, Prowansalskiej, Rodańskiej, Sabaudzkiej, **Sowińskiego nr nieparzyste od 1 do 21**, Szybowcowej i Trzech Stawów oddadzą swój głos w **Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 9, przy ul. Granicznej nr 46.**

Pamiętajmy jednak, że **można głosować tylko na jednego kandydata**, w innym przypadku nasz głos będzie nieważny i cały wysiłek pójdzie na marne!

Z całego serca zachęcamy do wzięcia udziału w głosowaniu. Pokażmy, że zasługujemy na miano społeczeństwa obywatelskiego i jesteśmy świadomymi przedstawicielami społeczności lokalnej.

Do zobaczenia przy urnie.

Sławomir Kwiecień

TRWA OKRESOWA KONTROLA PRZEWODÓW GAZOWYCH, WENTYLACYJNYCH I SPALINOWYCH W BUDYNKACH NALEŻĄCYCH DO ZASOBÓW SPÓŁDZIELNI

14 października br. rozpoczęły się okresowe kontrole przewodów gazowych oraz przewodów kominowych: wentylacyjnych i spalinowych. W pierwszej kolejności kontrolowane są budynki, których powierzchnia zabudowy przekracza 2000 m², tzn. budynki czteroklatkowe. O terminach kontroli można się dowiedzieć z harmonogramu umieszczonego na stronie internetowej Spółdzielni, z ogłoszeń umieszczanych w gablotach oraz przy windach w klatkach schodowych. Ponadto informujemy mieszkańców (tych, którzy wyrazili na to zgodę) pocztą elektroniczną oraz wysyłając sms.

Przypominamy, co wchodzi w zakres kontroli w lokalach mieszkalnych i użytkowych:

- sprawdzenie szczelności instalacji gazowej,
- sprawdzenie prawidłowości podłączeń i usytuowania urządzeń gazowych oraz prowadzenia przewodów,
- kontrola sprawności urządzeń gazowych, w tym pomiar zawartości tlenu węgla w spalinach z pieca łazienkowego,
- sprawdzenie przepustowości kanałów kominowych: wentylacyjnych i spalinowych poprzez wykonanie pomiarów ciągów przepływającego powietrza przy zamkniętych oknach oraz przy oknach otwartych,
- czyszczenie przewodów kominowych,

- sprawdzenie prawidłowości dostarczania powietrza do mieszkania poprzez prawidłowe otwory w drzwiach łazienkowych i do wc oraz zamontowane w oknach nawiewniki.

Przeprowadzoną w mieszkaniu kontrolę mieszkańiec potwierdza własnoręcznym podpisem, otrzymując od kontrolującego wydruk komputerowy, zawierający podstawowe dane z kontroli. Oryginał protokołu z kontroli wykonawca przekazuje do Działu Technicznego Spółdzielni.

Poza mieszkaniami i lokalami użytkowymi kontrola obejmuje sprawdzenie szczelności pionów gazowych w korytarzach i poziomów z armaturą w piwnicach. Na dachu zostają sprawdzone kominy i nasady na nich zabudowane.

Kontrola winna zostać przeprowadzona do końca grudnia br. Prosimy o dostosowanie się do wyznaczonych terminów. W przypadkach uzasadnionych można indywidualnie ustalić termin kontroli za pośrednictwem osoby odpowiedzialnej za powyższy przegląd w Spółdzielni – Dział Techniczny tel. 32 351-17-36.

Janina Patalong-Kapuścik

Klub REZONANS

**KLUB „REZONANS”, UL. SOWIŃSKIEGO 5A;
telefon: 32 256 40 20, e-mail: rezonans@smpaderewski.pl**

Zapraszamy na zajęcia stałe:

- | | | |
|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| • sekcja plastyczna dla dzieci | środa i piątek | godz. 16.00 – 17.30 |
| • warsztaty plastyczne dla dorosłych | wtorek | godz. 16.00 – 19.00 |
| • modelarnia | poniedziałek | godz. 15.00 – 19.00 |
| | środa – piątek | godz. 16.00 – 20.00 |
| • brydż sportowy | środa | godz. 15.30 – 19.00 |

Ponadto zapraszamy na prowadzone w Klubie odpłatne zajęcia:

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------|---|
| • balet dla dzieci | wtorek | godz. 17.15 |
| • pilates | czwartek | godz. 18.00 |
| • karate dla dzieci (2 grupy) | poniedziałek i środa | godz. 16.00 i 16.45 |
| • gimnastyka dla Seniorów | poniedziałek i środa | godz. 11.00 |
| • gimnastyka zdrowotna | poniedziałek, czwartek | godz. 9.00 |
| • taniec dla seniorów | wtorek | godz. 10.00 |
| • mieszane sztuki walk/samoobrona | piątek | godz. 17.30 |
| • język angielski dla dzieci (6 grup) | poniedziałek | godz. 16.15 – 9 latki, 17.00 – 6 latki, 17.45 – 7-8 latki |
| | czwartek | godz. 16.30 – 3 latki, 17.00 – 4 latki, 17.45 – 5 latki |
| | piątek | godz. 16.00 – 3 latki, 16.30 – 4-5 latki |

W Klubie „Rezonans” we wtorki od godziny 14.00 - 16.00 odbywają się spotkania filatelistów, prowadzone przez Koło Terenowe nr 1, działające w ramach Okręgu Śląsko-Dąbrowskiego Polskiego Związku Filatelistów. Zapraszamy.

Beata Kowalska

BUDŻET OBYWATELSKI

TWÓJ GŁOS NAPRAWDĘ MA ZNACZENIE!

Ciąg dalszy ze str. 1

Jeżeli chodzi o zgłoszone projekty, które dotyczyły naszej dzielnicy, było ich kilka:

- jako projekty o zasięgu ogólnomiejskim pozytywnie zakwalifikowano i poddano pod głosowanie:

1. Przystań miejska na Dolinie Trzech Stawów.
2. Zielony Punkt Kontrolny „Muchowiec” - stworzenie map orientacji sportowej i stałych punktów kontrolnych w Dolinie Trzech Stawów.

Żaden z nich nie uzyskał wymaganej liczby głosów i nie zostanie zrealizowany.

- jako projekty lokalne procedurze głosowania zostały poddane następujące z nich:

1. Modernizacja pomostu na stawie kajakowym, Katowice Dolina Trzech Stawów, przy klubie kajakowym UKS 4 Katowice.
2. DINOpark - modernizacja placu zabaw przy ul. Sikorskiego 42 w Katowicach.
3. Rowerem do centrum. Rozbudowa ścieżki rowerowej wzdłuż ul. Granicznej i sierżant rowerowy do ul. Krasińskiego.

4. Biblioteka przyjazna dzieciom - doposażenie działu dziecięcego filii nr 23 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Katowicach. Zakup materiałów plastycznych, pomocy i nagród na zajęcia z dziećmi.
5. Wybieg dla psów PSIA Dolina.
6. Budowa ścianki treningowej do tenisa ziemnego przy betonowych kortach tenisowych w pobliżu ulicy Trzech Stawów.
7. „OGRÓDEK MAŁEGO DZIAŁKOWCA” dla przedszkolaków i pierwszaków z Zespołu Szkół i Placówek nr 1 (ZSiP nr 1) oraz doposażenie placu zabaw przy Miejskim Przedszkolu nr 55 w ZSiP nr 1.

Pierwsze cztery z ww. projektów najbardziej spodobały się głosującym i to one skierowane zostały do realizacji.

Wszystkim pomysłodawcom i osobom zaangażowanym serdecznie gratulujemy nie tylko efektu końcowego, ale przede wszystkim determinacji i chęci dokonania czegoś nie tylko dla siebie, ale przede wszystkim dla innych.

Zarząd Spółdzielni

Zakończona deratyzacja jesień 2019

Informujemy, że zgodnie z Zarządzeniem nr 188/2019 Prezydenta Miasta Katowice, w terminie od 16 września do 7 października 2019 r. w zasobach Spółdzielni została przeprowadzona jesienna deratyzacja. Po jej zakończeniu nie stwierdzono obecności gryzoni w budynkach.

Przypominamy, że podstawowym celem akcji deratyzacyjnych jest zapobieganie powstawaniu chorób zakaźnych przenoszonych na ludzi i zwierzęta przez szczury i myszy. Dlatego tak ważne jest ich systematyczne i prawidłowe organizowanie. Dla skuteczności akcji niezmiernie ważne jest również by trutki były wyłożone we wszystkich miejscach w tym samym czasie. Tak też staramy się czynić przy każdej zarządzonej przez Prezydenta akcji.

Okazuję się jednak, że nasze starania są niweczone przez niektórych mieszkańców. Otóż już w następnym dniu po wyłożeniu trutek stwierdziliśmy przypadki kradzieży. W całości skradziono trutkę w piwnicach budynków przy ulicy Sikorskiego 42, 44. Po uzupełnieniu przez Spółdzielnię trutki, sytuacja powtórzyła się jeszcze dwukrotnie. Nie sposób zrozumieć motywu takiego postępowania niektórych z nas.

Apelujemy: Drogi Mieszkańcu nie zabieraj trutki. Pamiętaj, że chodzi tu o ochronę również Twojego zdrowia i ograniczenie populacji gryzoni na terenie miasta.

Beata Gongor

APEL

Dział ds. Osób Bezdomnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Katowicach w związku ze zbliżającym się okresem zimowym zwraca się z prośbą do wszystkich mieszkańców Katowic o zachowanie szczególnej czujności wobec zauważonych osób bezdomnych na klatkach, korytarzach, w piwnicach, strychach oraz innego typu pomieszczeniach niemieskalnych. Prosimy o zgłaszanie informacji na temat osób wymagających pomocy do:

1. Straży Miejskiej, tel. 986

2. Policji, tel. 997

3. Dział ds. Osób Bezdomnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, ul. Morcinka 19a w poniedziałki od 7.30 do 17.00, od wtorku do piątku od 7.30 do 15.30, tel. 32 209-00-09 oraz 32 251-43-87 lub całodobowo Schroniska dla Mężczyzn, ul. Krakowska 138, tel. 32 202-38-73 oraz Schroniska dla Kobiet i Kobiet z Dziećmi, ul. Orkana 7a, tel. 32 203-12-60.

Osoby bezdomne z terenu miasta Katowice mogą uzyskać schronienie w następujących placówkach:

doraźnie dla mężczyzn:

- Miejsca w ramach działalności Schronisk dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Krakowska 138
- Noclegownia dla Bezdomnych, ul. Sienkiewicza 23
- Noclegownia dla Bezdomnych, ul. Bracka 18
- Noclegownia dla Bezdomnych, ul. Gliwicka 89A

doraźnie dla kobiet:

• Schronisko dla Kobiet i Kobiet z Dziećmi, ul. Orkana 7a
całodobowo dla mężczyzn po uprzednim wydaniu decyzji administracyjnej przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Katowicach:

- Schronisko dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Krakowska 138
- Schronisko dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Dębowa 23

całodobowo dla kobiet:

- Schronisko dla Kobiet i Kobiet z Dziećmi, ul. Orkana 7a

GOSPODARKA ODPADAMI KOMUNALNYMI – KTO JEST ZA NIĄ ODPOWIEDZIALNY?

W lipcowym wydaniu Biuletynu Informacyjnego pisaliśmy o konieczności segregacji odpadów, zasadach selektywnej zbiórki oraz o korzyściach z niej płynących. Wiadomości wówczas przekazane należy uzupełnić o podstawową wiedzę z zakresu gospodarowania odpadami, wówczas bowiem uzyskamy pełen obraz tego ważnego tematu, co pozwoli uniknąć niedopowiedzeń i wynikających z nich nieporozumień.

Podstawą omawianego tematu jest odpowiedź na pytanie: kto tak naprawdę odpowiada za gospodarkę odpadami? Otóż jest to zadanie własne gminy, co oznacza, że istnieje ustawowy obowiązek utrzymania czystości i porządku na swoim terenie nałożony na poszczególne jednostki samorządu terytorialnego, w przypadku miasta Katowice są to prezydent oraz Rada Miasta.

Z obowiązku tego wynika przymus zorganizowania przez władze miasta odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, a zatem m.in. z zasobów spółdzielni mieszkaniowej. W tym celu prezydent miasta jest obowiązany udzielić zamówienia publicznego na odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, czyli

wybrać właściwe przedsiębiorstwo, które będzie realizowało ww. czynności. I tak w mieście Katowice działa Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o., będące w całości odpowiedzialne za szeroko rozumianą gospodarkę odpadami, a jego działalność pozostaje pod nadzorem władz miasta.

Jakie zatem obowiązki ciążyą na właścicielach i zarządcach nieruchomości, którym jest np. Spółdzielnia Mieszkaniowa? Podstawowym obowiązkiem jest oczywiście ponoszenie opłat na rzecz miasta za gospodarowanie odpadami. Ich wymiar ustalany jest na podstawie deklaracji składanych do prezydenta miasta.

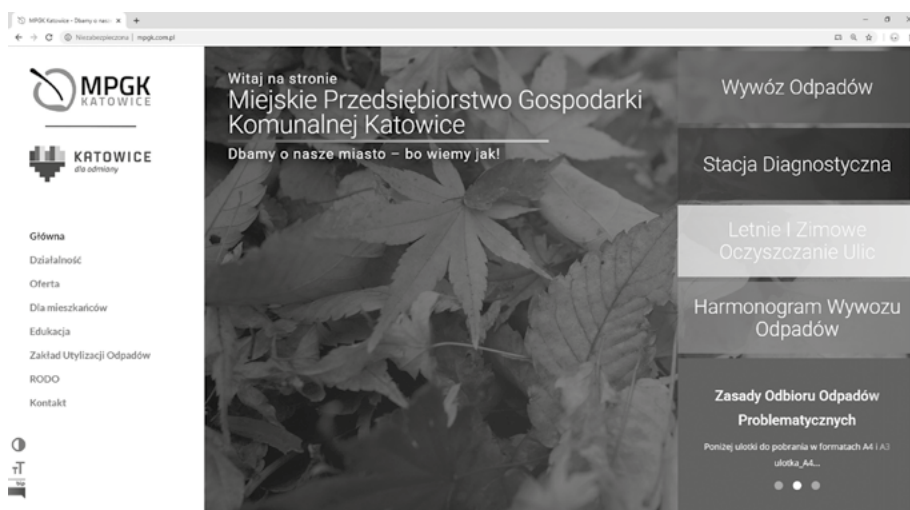
Kolejnym ważnym obowiązkiem jest zapewnienie utrzymania czystości i porządku poprzez wyposażenie nieruchomości w pojemniki, przeznaczone do zbierania odpadów komunalnych. Rodzaj, ilość i sposób rozmieszczenia tych pojemników regulowane są przez właściwe przepisy ujęte w odpowiednich ustawach oraz Regulaminie utrzymania porządku i czystości na terenie Miasta Katowice uchwalonym przez Radę Miasta.

Jak zatem widać obowiązki w sprawie gospodarki odpadami komunalnymi, czyli kolokwialnie mówiąc – wywozu i utylizacji śmieci – są ściśle określone. Głównym odpowiedzialnym

są władze miasta oraz nadzorowane przez nie MPGK Sp. z o.o. Spółdzielnia, jako zarządca i właściciel nieruchomości zobligowana jest do zapewnienia dostępności odpowiednich pojemników, aby odpady mogły zostać z nich zabrane.

Wynika z tego wnioski, że wszelkie zastrzeżenia oraz uwagi co do terminowości wywozu i innych spraw związanych z odpadami należy zgłaszać do odpowiedniego wydziału Urzędu Miasta Katowice, bądź bezpośrednio do MPGK Sp. z o.o.

Sławomir Kwiecień



UWAGA, OSZUŚCI!

Spółdzielnia Mieszkaniowa im. I. J. Paderewskiego w Katowicach **ostrzega mieszkańców naszego osiedla** przed krążącymi po klatkach schodowych rzekomymi pracownikami działającymi na zlecenie Spółdzielni oferującymi różne prace za opłatą w Państwa mieszkaniu. Przypominamy, że o wszelkich rodzajach prac montażowych, kontrolach wykonywanych przez naszych pracowników oraz inne firmy, współpracujące ze Spółdzielnią, zawsze informujemy w formie pisemnej, wywieszanej w gablotach informacyjnych bądź na drzwiach wejściowych do klatki. **Powyżsi pracownicy za żadne prace nie pobierają opłat na miejscu, tj. w mieszkaniach!!! Prosimy także nie udostępniać danych osobowych, dowodów osobistych, odcinków renty czy emerytury nieznanym osobom trzecim.**

O CZUJNIKACH CZADU W PIGUŁCE

Czym jest tlenek węgla, potocznie zwany czadem, wyjaśnialiśmy już wielokrotnie. Dla krótkiego przypomnienia: tlenek węgla jest to gaz o silnych właściwościach toksycznych, który powstaje na skutek niepełnego spalania paliw (np. gazu), które spowodowane jest niedostateczną ilością tlenu niezbędnego do pełnego spalania. Niesprawna i nieprawidłowa wentylacja domu lub mieszkania oraz niedrożność kominów, doprowadzają do nadmiernego nagromadzenia się tlenu węgla w pomieszczeniu co jest bardzo dużym zagrożeniem dla życia i zdrowia ludzi. Tlenek węgla jest bardzo niebezpieczny ponieważ jest bezbarwny i bezwonny. Nie da się go wykryć za pomocą zmysłów, dlatego też potocznie zwany jest „cichym zabójcą”.

Pomocnym w wykrywaniu obecności tlenu węgla jest czujnik tlenu węgla (czadu). Zadaniem takiego urządzenia jest ciągle sprawdzanie stanu powietrza i alarmowanie w przypadku wykrycia czadu. Należy jednak pamiętać, że tylko wysokiej jakości urządzenie zapewni bezpieczeństwo na najwyższym poziomie. Warto jest wyposażyć dom w detektor tlenu węgla, gdyż sami nie jesteśmy w stanie wychwycić zagrożenia. Takie małe i proste w obsłudze urządzenie wyposażone jest w specjalny sensor elektrochemiczny, który wykrywa tlenek węgla. Dobry detektor tlenu węgla można kupić już za kwotę ok. 100 zł, jednakże warto zwrócić uwagę na jakość kupowanego produktu. Aby mieć pewność, że kupujemy czujnik, który ostrzeże nas w odpowiednim momencie, należy wybrać urządzenie, które jest certyfikowane na zgodność z normą:

EN50291-1:2010 Podstawowa norma europejska określająca ogólne warunki, jakie muszą spełniać domowe czujniki tlenu węgla. **Opinia Techniczna CNBOP** to jedyny wiarygodny polski dokument potwierdzający spełnienie najwyższych standardów bezpieczeństwa dla domowych czujników tlenu węgla.

Wybierając produkty, które spełniają wszystkie powyższe normy, mamy pewność, że czujnik ostrzeże nas dużo wcześniej, niż tlenek węgla zacznie negatywnie oddziaływać na nasz organizm. W przypadku aktywacji alarmu czujnik zaalarmuje głośnym sygnałem dźwiękowym (85 dB) oraz pulsacyjnym czerwonym światłem. Niektóre czujniki posiadają wyświetlacz, na którym dodatkowo będziemy mogli odczytać dokładną wartość stężenia tlenu węgla.

Warto zwrócić szczególną uwagę na to, czy detektor na pewno posiada certyfikat, czy też tylko deklarację producenta. Bardzo często producenci czujników dołączają do nich tzw. „Deklarację producenta na spełnianie norm”, która nie jest jednoznaczna z posiadaniem certyfikatów od odpowiednich akredytowanych instytucji badawczych.

Czujniki tlenu węgla zazwyczaj są zasilane na 3 baterie typu AA, czyli tzw. „paluszki”. Niektóre detektory potrzebują tylko dwie takie baterie, co na przestrzeni lat daje niemalą oszczędność. Bateria w czujnikach trzeba wymieniać średnio raz na rok.

Wysokiej jakości czujniki tlenu węgla są również zasilane przez tzw. zintegrowane baterie litowe. Jest to bardzo wygodne rozwiązanie, ponieważ takich baterii nie trzeba ładować i wymieniać przez cały okres użytkowania. Urządzenie, które posiada taki sposób zasilania jest nie tylko najwygodniejsze, ale także najbezpieczniejsze. Ludzie bardzo często zapominają o wymianie baterii, odkładając ich zakup w czasie. Zastosowanie wbudowanych baterii litowych sprawia, że czujnik działa przez cały okres eksploatacji bez konieczności ingerencji ze strony użytkownika.

Wysokiej jakości czujniki tlenu węgla posiadają dodatkowe funkcje. Jedną z nich jest wbudowany wyświetlacz LCD, który na bieżąco wskazuje stężenie tlenu węgla w powietrzu w jednostkach „ppm” (liczba części na milion). Dobry detektor posiada również pamięć wewnętrzną, zapisującą stan nawet do czterech tygodni. Dzięki temu można w łatwy sposób kontrolować występowanie tlenu węgla, np. podczas nieobecności w domu. Taki czujnik pozwoli też lepiej określić stopień zagrożenia w razie wykrycia tlenu węgla. W przypadku standardowych czujek – w momencie alarmu zawsze trzeba opuścić pomieszczenie, zostawiając **otwarte drzwi i okna**. Detektor z wyświetlaczem wskaże na poziom niebezpieczeństwa i pomoże ustalić dalsze działania.

To są najważniejsze parametry, na które warto zwrócić uwagę. Przede wszystkim należy sprawdzić, czy urządzenie posiada wymagane certyfikaty. Tylko przetestowane detektory naprawdę uchronią przed zagrożeniem. Warto też oczywiście sprawdzić okres gwarancyjny i zasilanie.

Najlepiej jest kupić urządzenie u renomowanego producenta. Czujki ogólnodostępne w marketach zazwyczaj nie spełniają podstawowych wymogów, posiadają tylko deklarację producenta, a ich okres gwarancyjny wynosi dwa lata. Ich cena często jest niższa, ale wiąże się z tym gorsza jakość, dlatego podczas zakupu, warto wziąć pod uwagę wszystkie właściwości, nie kierując się przy tym ceną. Bezpieczeństwo jest przecież najważniejsze.

Przed montażem czujnika tlenu węgla należy bezwzględnie zapoznać się z instrukcją obsługi i montażu urządzenia.

Czujnik czadu można zamontować na kilka sposobów. Najbardziej popularny to montaż naścienny – czujnik wówczas montujemy za pomocą dostarczonych kołków montażowych do ściany – na wysokości 150-160 cm od podłogi, w miejscu widocznym, nie zasłoniętym meblami, zasłonami, innymi przedmiotami, które mogą zakłócić ruch powietrza w miejscu montażu. Czujnik powinien być zamontowany nie bliżej jak 150 cm od potencjalnego źródła tlenu węgla. Niektóre czujniki mogą również służyć jako urządzenia przenośne, które można postawić np. na szafce przy łóżku.

Przy wyborze miejsca montażu należy uwzględnić ilość oraz rozmieszczenie urządzeń grzewczych oraz słyszalność alarmu we wszystkich sypialniach. W dużych mieszkaniach/domach lub w przypadku kilku potencjalnych źródeł tlenu węgla zaleca się montaż kilku czujników, co najmniej po jednym na każdej kondygnacji.

Po zamontowaniu czujnika/czujników należy poinformować o fakcie wszystkich domowników, zaprezentować sygnał alarmowy przy użyciu przycisku TEST oraz poinstruować, jak postąpić w przypadku alarmu.

Na koniec pamiętajmy, że podczas korzystania z urządzeń gazowych najważniejszy jest „zdrowy rozsądek”. Trzeba pamiętać o podstawowych zasadach:

- zapewnić stały dopływ świeżego powietrza potrzebnego do spalania gazu oraz swobodnego odpływu spalin. Nie można zasłaniać kratki wentylacyjnych i otworów nawiewnych.
- udostępniać mieszkanie do przeglądów przewodów wentylacyjnych i kominowych oraz instalacji gazowej, a w przypadku wykrycia nieprawidłowości stosować się do zaleceń.

Opracowano na podstawie: www.kadimex.pl

UBEZPIECZENIE MIESZKANIA ZE SKŁADKĄ PŁATNĄ MIESIĘCZNIE tzw. ubezpieczenie mieszkania przy czynszu

Na pytania odpowiada Krzysztof Kasperczyk – Dyrektor Regionu UNIQA dla Mieszkalnictwa.

Wielu mieszkańców pyta czy i w jakim zakresie powinni ubezpieczyć swoje mieszkania.

Do Towarzystwa Ubezpieczeń UNIQA rocznie zgłaszanych jest ponad 100 000 szkód w budynkach wielorodzinnych. Najbardziej powszechne zgłoszenia dotyczą zalania, stanowią ponad 60% wszystkich szkód. Często zalaniu ulega kilka mieszkań, a ustalenie sprawcy nie zawsze jest możliwe.

Bardzo dotkliwe są szkody powstałe w wyniku pożarów. Niejednokrotnie wiążą się z utratą dobytku całego życia. Rocznie występuje około 12 000 szkód pożarowych. Nierzadkie są także przypadki kradzieży z włamaniem.

Wobec tego zrozumiałym jest, że odpowiedź na pytanie czy należy się ubezpieczyć, brzmi tak, zdecydowanie tak.

Wiemy już, że należy się ubezpieczyć, ale pytanie jak to zrobić najlepiej i najkorzystniej?

Dobre ubezpieczenie powinno zawierać szeroki zakres zabezpieczający nas przed różnymi zdarzeniami losowymi oraz gwarantować nam wysoką sumę ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej.

Chciałbym podkreślić, że dzięki współpracy UNIQA i Spółdzielni Mieszkaniowej im. I. J. Paderewskiego mieszkańcy mają możliwość zawarcia indywidualnej umowy ubezpieczenia mieszkania i odpowiedzialności cywilnej ze składką płatną miesięcznie, tzw. ubezpieczenie mieszkania przy czynszu.

Czym ubezpieczenie UNIQA różni się od innych ofert na rynku?

Po pierwsze, nasza polisa gwarantuje ochronę w zakresie najczęściej występujących szkód, o których rozmawialiśmy wcześniej.

Po drugie, nasza polisa zawiera ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym całej rodziny do sumy nawet 500 000 zł.

Po trzecie, nasza polisa zawierana jest na czas nieokreślony. Dzięki temu, że składka stanowi element opłat czynszowych, nie musimy pamiętać o terminie wznowienia umowy.

Po czwarte, składka za naszą polisę wnoszona jest w niskich, miesięcznych ratach i rozpoczyna się już od 10 zł miesięcznie.

Po piąte, składka ubezpieczeniowa za naszą polisę jest stała, wystąpienie szkody nie powoduje podniesienia składki. Mimo wypłaty odszkodowania w jednym miesiącu, już pierwszego dnia następnego miesiąca suma ubezpieczenia zostaje odnowiona, czyli nie jest pomniejszona o wypłacone wcześniej odszkodowanie.

Po szóste, otrzymujemy bezpłatny pakiet usług assistance, czy pomoc w przypadku wystąpienia awarii lub zdarzenia losowego, np. wezwanie i opłacenie fachowców, takich jak elektryk czy hydraulik.

Wspomniał Pan, że suma ubezpieczenia w OC może wynieść nawet 500 000 zł. Dlaczego ubezpieczenie OC jest tak ważne?

Podstawowym wariantem umowy jest tzw. wariant bezpieczny. Obejmuje on ubezpieczenie naszego majątku znajdującego się w naszym mieszkaniu oraz pomieszczeniach przynależnych takich jak piwnica lub garaż. W standardzie jest również OC w życiu prywatnym.

Przy najniższej składce, czyli 10 zł miesięcznie, ubezpieczamy nasz majątek na sumę 100 000 zł oraz naszą odpowiedzialność cywilną na sumę 100 000 zł. W praktyce oznacza to, że jeżeli np. zalejemy naszych sąsiadów i klatkę schodową, to Uniqa pokryje koszty remontu do kwoty 100 000 zł.

Czy ubezpieczenie OC dotyczy tylko zalań sąsiedzkich?

Nie, absolutnie nie. Odpowiedzialność cywilna zachodzi wtedy, gdy w związku z wykonywaniem czynności życia prywatnego ubezpieczony lub jego bliska osoba wyrządzi osobie trzeciej szkodę osobową lub rzeczową, do której naprawienia jest zobowiązana w myśl przepisów prawa. Czynności życia prywatnego to m.in. użytkowanie lokalu mieszkalnego, sprawowanie opieki nad dziećmi, posiadanie zwierząt domowych, rekreacyjne uprawianie sportu, np. jazda na rowerze.

Życie pokazuje, że nawet przy zachowaniu dużej ostrożności nie jesteśmy w stanie ustrzec się przed wyrządzeniem komuś szkody.

Czy lokatorzy, którzy mają wykupione na własność mieszkanie, mogą ubezpieczyć mieszkanie jako lokal, czyli tzw. mury?

Oczywiście. Wariant bezpieczny można rozszerzyć o wariant bezpieczny plus. Już za 2 zł ubezpieczamy nasze mieszkanie na sumę 100 000 zł, jeśli chcemy ubezpieczyć np. na sumę 300 000 zł, to składka wyniesie 6 zł.

Dzięki temu w przypadku całkowitego zniszczenia mieszkania nie musimy czekać na jego odbudowę, za otrzymane od Uniqa odszkodowanie będziemy mogli zakupić nowe mieszkanie na rynku pierwotnym lub wtórnym.

Dla mieszkańców bardzo ważna jest kwestia likwidacji powstałych szkód. Czy w tej kwestii macie Państwo specjalne rozwiązania?



Krzysztof Kasperczyk – Dyrektor Regionu UNIQA dla Mieszkalnictwa

Tak, UNIQA zapewnia dedykowany serwis likwidacyjny dla mieszkalnictwa, stworzony ze specjalistów Centrum Pomocy UNIQA oraz likwidatorów szkód. Fachowa ocena zdarzeń oraz szybka wypłata odszkodowania to nasze priorytety.

W takim razie proszę powiedzieć, jak zawrzeć ubezpieczenie mieszkania płatnego przy czynszu?

Do gazety dołączony został wniosek o zawarcie umowy ubezpieczenia, który każdy mieszkaniec może wypełnić i złożyć w siedzibie Spółdzielni lub administracjach osiedli.

Zachęcam Państwa do przystąpienia do naszego ubezpieczenia ze składką płatną miesięcznie. Wniosek o przystąpienie do ubezpieczenia dołączony jest do gazety, którą macie Państwo w ręku. Dodatkowo wnioski dostępne są w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej im. I.J. Paderewskiego w dziale opłat czynszowych, lub w najbliższej administracji osiedla, tam również prosimy o składanie wypełnionych wniosków. Składka za ubezpieczenie będzie naliczana wraz z opłatami miesięcznymi, polisę natomiast wraz z listem powitalnym otrzymacie Państwo pocztą.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, zachęcam do kontaktu z pracownikami naszego biura w Katowicach, Al. Roździeńskiego 88A, tel.: 32 20-80-573 lub 575.



Pomyśl o ubezpieczeniu swojego mieszkania.

Wariant Bezpieczny

Przykład

Sprawdź, jaką ochronę zyskasz za jedyne 10zł miesięcznie!

- ✓ Kompleksowa ochrona Twojego mienia znajdującego się w:
 - mieszkaniu - do 10 000 zł
 - pomieszczeniu przynależnym (np. piwnicy) - do 1500 zł
- ✓ Odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym - do 100 000 zł
- ✓ Usługi assistance

- ✓ Dodatkowo dopłacając jedyne 2 zł (łącznie składka miesięczna 12zł) - ubezpieczenie lokalu mieszkalnego na 100 000 zł

Ochronę Twojego mieszkania możesz rozszerzyć o

✓ Co zostaje ubezpieczone?



Elementy stałe – elementy wyposażenia mieszkania zamontowane lub wbudowane na stałe, m.in.: meble, drzwi, okna, urządzenia sanitarne, powłoki malarskie, podłogi, wykładziny ścian i sufitów



Ruchomości domowe – mienie znajdujące się w ubezpieczanym mieszkaniu, m.in.: rzeczy osobiste, meble, sprzęt RTV i AGD, biżuteria, gotówka, dokumenty, sprzęt sportowy, zwierzęta domowe



§ **Odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym**, tj. odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez Ciebie i Twoich bliskich osobom trzecim podczas wykonywania czynności życia codziennego, np. gdy:

- jadąc na rowerze, potrącisz i zranisz przechodnia lub zniszczysz jego własność
- Twoja pralka zepsuje się i wyciekająca z niej woda zaleje mieszkanie sąsiada
- Twoje dziecko wybiję piłką szybę w mieszkaniu sąsiada albo pies zniszczy płaszcz osoby jadącej z Tobą windą
- doniczka, spadając z Twojego balkonu, zniszczy stojący pod blokiem samochód

Górna granica odpowiedzialności UNIQA TU S.A. z tytułu ubezpieczenia OC nawet do 500 000 zł

✓ Przed czym chroni nasze ubezpieczenie?



Zdarzenia losowe, m.in.: pożar, powódź, wybuch, uderzenie pioruna, katastrofa budowlana



Zalanie, m.in. na skutek awarii sprzętu AGD oraz instalacji i urządzeń znajdujących się w budynku, cofnięcia się wody lub ścieków, opadów atmosferycznych, przez osoby trzecie



Pokrycie kosztów wymiany: zamków po rabunku kluczy, zabezpieczeń po kradzieży z włamaniem



Kradzież z włamaniem, rabunek w mieszkaniu i poza nim, np. na ulicy



Przebiecia – gwałtowna zmiana parametrów prądu w sieci (np. uderzenie pioruna w linię energetyczną spowoduje wzrost napięcia w sieci elektrycznej, uszkadzając instalację elektryczną oraz Twój komputer, telewizor, telefon, lodówkę itd.)



Stłuczenie, pęknięcie, rozbitcie szyb oraz szklanych części elementów wyposażenia mieszkania (np. oszklenie mebli, kabina prysznicowa, ceramika kuchenna płyta grzewcza, lustra, szyby okienne i drzwiowe)



Wandalizm, w tym **graffiti** umieszczone na staralce okiennej i drzwiach wejściowych

NOWOŚĆ

Usługi assistance*

czyli pomoc w przypadku wystąpienia zdarzeń losowych, m.in.: wezwanie i opłacenie specjalisty (np. hydraulika, ślusarza, szklarza, elektryka), organizacja wizyty lekarskiej, dostarczenie leków oraz pomoc weterynaryjna dla pupila.

Wystarczy jeden telefon, my zorganizujemy bezpłatnie pomoc dla Ciebie!
24-godzinna infolinia!

* Dostępne dla klientów z minimalną sumą ubezpieczenia w wysokości 10 000 zł.

Wariant Bezpieczny Plus



Ubezpieczenie lokalu mieszkalnego - w przypadku całkowitego zniszczenia mieszkania nie musisz czekać na jego odbudowę. Odszkodowanie pomoże Ci w zakupie innego mieszkania.

Szczegółowe informacje: Adriana Lis - Ekspert Mieszkalnictwa - Ubezpieczenia indywidualne tel. 601-999-271

Formularz dla mieszkańców Spółdzielni Mieszkaniowej im. I.J. Paderewskiego w Katowicach

Krok 1

Wypełnij formularz kontaktowy

Ja, niżej podpisany, proszę o kontakt w sprawie ubezpieczenia mieszkania znajdującego się w

Nazwa SM

Imię i nazwisko

Ulica

Nr domu

Nr lokalu

Kod pocztowy

Miejscowość

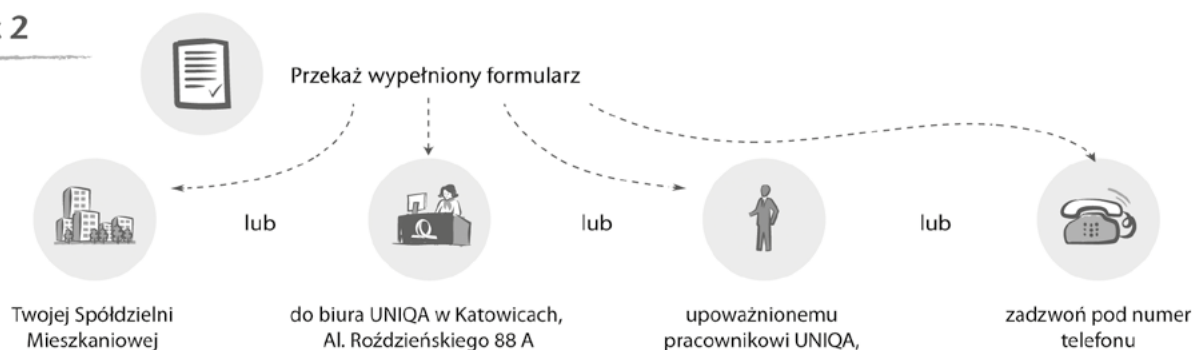
Telefon komórkowy

Telefon stacjonarny

Podpis klienta

Administratorem podanych danych osobowych jest UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z siedzibą w Łodzi ul. Gdańska 132, 90-520 Łódź. Z administratorem oraz wyznaczonym inspektorem ochrony danych można skontaktować się poprzez adres dane.osobowe@uniqa.pl, formularz kontaktowy pod adresem www.uniqa.pl, lub pisemnie na adres siedziby administratora. Celem przetwarzania danych osobowych jest prowadzenie marketingu bezpośredniego usług własnych administratora oraz ewentualne przedstawienie oferty ubezpieczenia. Informujemy o możliwości wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych. Pełne informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych dostępne są na stronie www.uniqa.pl → O nas → Dane osobowe lub u inspektora ochrony danych.

Krok 2



Dedykowany Spółdzielni Mieszkaniowej opiekun skontaktuje się z Tobą i przekazuje informacje dotyczące oferty ubezpieczenia Twojego mieszkania. Składka za ubezpieczenie opłacana jest co miesiąc do oddziału UNIQA.

Sprawdź, ile kosztuje ochrona Twojego majątku. Ubezpiecz swoje mieszkanie!

Przykładowe Warianty Ubezpieczenia i odpowiadające im składki miesięczne

BEZPIECZNY			BEZPIECZNY PLUS*			BEZPIECZNA RODZINA**	
Ruchomości domowe i elementy stałe	OC w życiu prywatnym	Miesięczna rata składki (w zł)	Lokal mieszkalny	Miesięczna rata składki (w zł)	Miesięczna rata składki łącznie (w zł)	NNW dla całej rodziny	Miesięczna rata składki (w zł)
Suma ubezpieczenia (w zł)	Suma gwarancyjna (w zł)		Suma ubezpieczenia (w zł)			Suma ubezpieczenia (w zł)	
10 000	100 000	10	100 000	+2	12	10 000	8
15 000	150 000	15	150 000	+3	18	20 000	12
20 000	200 000	20	200 000	+4	24	30 000	20
30 000	300 000	25	300 000	+6	31	100 000***	20
40 000	400 000	30	400 000	+8	38		
50 000	500 000	35	500 000	+10	45		

Miesięczna składka już od **10 zł**

Składka płatna co miesiąc

*Wykupienie wariantu Bezpieczny Plus jest możliwe jedynie jako rozszerzenie wariantu Bezpieczny.

** Wykupienie wariantu Bezpieczna Rodzina jest możliwe wyłącznie jako rozszerzenie do wariantu Bezpieczny.

*** Zakresem wariantu Bezpieczna Rodzina, z sumą ubezpieczenia 100 000 zł, objęte są: śmierć w wyniku nieszczęśliwego wypadku oraz śmierć na skutek wypadku komunikacyjnego.

Klub REZONANS

Ciąg dalszy ze str. 2

DYŻURY RADNEGO

Pan **Adam Skowron** będzie dyżurował w Klubie „Rezonans” w pokoju nr 2 w godz. 17.30-18.30.

Plan dyżurów na rok 2019: 18 XI, 16 XII 2019 r.

Terminy spotkań mogą ulec zmianie. Informacja o nieobecności powinna znaleźć się w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem bip.katowice.eu (zakładka Rada Miasta).

Z ŻYCIA SENIORÓW

Dzień Seniora obchodzony jest w kilku wariantach: **1 października** jako Międzynarodowy Dzień Osób Starszych, **20 października** jako Europejski Dzień Seniora oraz **20 listopada** jako Ogólnopolski Dzień Seniora.



Nasi Seniorzy na świętowanie Dnia Seniora wybrali **24 października**. Licznie przybyli do Klubu, gdzie uczestniczyli w spotkaniach m.in. z radnym Miasta Katowice i wysłuchali koncertu standardów muzycznych na skrzypce. Na koniec imprezy wspólnie pośpiewali z Jerzym Granowskim, który zagrał na gitarze. Było miło, muzycznie i smacznie.

Na spotkaniu także uhonorowali Jubilatów, którzy w roku 2019 obchodzili swoje 80-te urodziny, śpiewając uroczyste „Sto lat...”. Na zakończenie Seniorzy przyjęli życzenia i podziękowania za aktywność, energię i apetyt na życie od organizatorów i naszej Spółdzielni, która współorganizowała spotkanie.

Zapraszam chętnych do zgłaszania się na wyjazdy świąteczne i wakacyjne. Propozycje do wglądu w trakcie dyżurów.

Zarząd Koła Nr 2
Przewodnicząca: Ilona Szewczyk

WAŻNE TELEFONY

SPÓŁDZIELNIA (SEKRETARIAT)	32 256 31 80
SPÓŁDZIELNIA(SEKRETARIAT)	32 255 18 39
SPÓŁDZIELNIA (ZGŁOSZENIA)	32 256 22 14
BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI	32 351 17 21
KLUB „REZONANS”	32 256 40 20

POGOTOWIE TECHNICZNE SPÓŁDZIELNI	telefon czynny 24 h na dobę	32 256 39 21, 607 614 081
POGOTOWIE DŹWIGOWE		32 251 33 32
POGOTOWIE ENERGETYCZNE		991, 32 258 46 53
POGOTOWIE GAZOWE		992, 32 251 54 11
POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE		994, 32 256 48 09
POGOTOWIE RATUNKOWE		999
STRAŻ POŻARNA		998
POLICJA		997
POLICJA (NUMER RATUNKOWY)		112
POSTERUNEK OSIEDLOWY		32 255 26 14
ul. Graniczna 57		
STRAŻ MIEJSKA		986, 32 49 40 241

Przypominamy, że powyższe informacje możecie Państwo znaleźć w holach przedwindowych budynków.

Poznasz kierowcę nie po tym, czym jeździ, ale po tym, jak parkuje

Dobre maniery obowiązują nie tylko przy stole, czy w czasie oficjalnego spotkania. Również jako kierowca musisz znać zasady savoir vivre. Czy wiesz jak wygląda etykieta za kierownicą? I jak być drogowym dżentelmenem? Poruszymy dzisiaj temat prawidłowego parkowania samochodów. Parkingi mają to do siebie, że zawsze brakuje na nich wolnych miejsc. Nie oznacza to, że możesz stawiać auto gdzie chcesz.

Tematem naszych dzisiejszych rozważań będzie m.in. osiedlowa zebra, która dla większości kierowców jest nie do końca zrozumiała. Zaczniemy więc od początku. Przejście dla pieszych to oznakowanie poziome (tzw. zebra) przeznaczone do bezpiecznego poruszania się pieszych. Wydaje się to proste i zrozumiałe, jednak, jak pokazuje rzeczywistość, nie dla wszystkich kierowców. Często widzimy zaparkowane samochody właśnie w miejscach niedozwolonych takich jak zebra. Tutaj odzywa się kultura osobista kierowcy. Kulturalny kierowca nie myśli tylko o sobie, ma na uwadze bezpieczne poruszanie się pieszych, nie zagradza wjazdów i wejść, nie zastawia innych samochodów. Kulturalny kierowca ma na uwadze bezpieczne poruszanie się pieszych i parkuje tak, aby również inni mieli szansę zaparkować.

Apelujemy! Zanim zaczniesz parkować na przejściu dla pieszych, chodniku czy ścieżce rowerowej, uświadom sobie, że po wyjściu z samochodu sam staniesz się pieszym i będziesz mieć problem z bezpiecznym poruszaniem się.

Pamiętaj także, że istnieje ryzyko, iż zdenerwowany przechodzień porysuje ci auto, przyklei na nim naklejkę mówiącą wszystkim dookoła, że jesteś „świętą krową parkingową” (delikatnie mówiąc). A już bezwzględnie nie stawaj na miejscach przeznaczonych dla pojazdów uprzywilejowanych, osób niepełnosprawnych i rodzin z małymi dziećmi!!!
Konkluzja.

Bądźmy kulturalnymi kierowcami i kulturalnymi pieszymi. W każdym miejscu i czasie pamiętajmy o naszych współużytkownikach dróg, chodników, parkingów...
Szanujmy się.

Aleksandra Ryszka



PRZYPOMINAMY, ZACHĘCAMY

Przypominamy i jednocześnie zachęcamy Państwa do korzystania ze świadczonych przez Spółdzielnię usług, tj.:

- **„Polecenie Zapłaty”,** które pozwoli bezpiecznie, wygodnie i terminowo regulować Państwa zobowiązania wobec Spółdzielni;
- **„Usługa SMS”,** która zapewni bieżącą informację na temat najważniejszych zdarzeń mających miejsce w zasobach Spółdzielni (m.in. przeglądy, odczyty urządzeń pomiarowych zainstalowanych w lokalach, itp.);
- **„e-BOK” – elektroniczne Biuro Obsługi Klienta,** które umożliwi wygodne, bez wychodzenia z domu, zapoznanie się z podstawowymi danymi dotyczącymi Państwa lokalu, w tym z opłatami (m.in. naliczeniami i płatnościami, rozliczeniami mediów – wody, c.o., itp.);
- **„Korespondencja Elektroniczna”,** która, za pomocą udostępnionego Spółdzielni adresu poczty elektronicznej, pozwoli zarówno Państwu, jak i Spółdzielni skutecznie i szybko się skomunikować bez względu na aktualne miejsce Państwa pobytu.

Formularze niezbędne do uruchomienia ww. usług dostępne są na naszej stronie internetowej: www.smpaderewski.pl, jak również w siedzibie Spółdzielni.

OGŁOSZENIA DROBNE

Czyszczenie dywanów, tapicerek, wykładzin.
Solidnie: 606-274-056

Tapicer – 603-601-168

Czyszczenie dywanów, wykładzin, foteli, sof,
tapicerek samochodowych 736-824-458

Okna – Regulacja – naprawa,
wymiana uszczelek, tel. 602-314-720



ul. Paderewskiego 65, 40-282 Katowice, tel. 605 406 905
www.bobnier.gratka.pl, www.smpaderewski.pl

SPÓŁDZIELCZE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI TO TWOJE BIURO

ZAMIERZASZ SPRZEDAĆ, KUPIĆ LUB WYNAJAĆ NIERUCHOMOŚĆ
ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU I ZRÓB TO Z NAMI
(od 1998 r. na rynku nieruchomości)

LOKALE UŻYTKOWE DO WYNAJĘCIA NA OSIEDLU PADEREWSKIEGO



17,20 m²

NA BIURO, GABINET

Oferowany do wynajęcia lokal użytkowy stanowi jedno ustawne pomieszczenie. Usytuowany jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Sowińskiego 11 w Katowicach. Lokal jest po remoncie z wygładzonymi, świeżo malowanymi ścianami i płytkami ceramicznymi na podłodze. Okno pcv zabezpieczone kratami; wyposażony w instalację elektryczną i CO (nowy grzejnik). Wejście do lokalu pośrednie, poprzez hol i korytarz wyremontowanej klatki schodowej. Wyremontowany, estetyczny węzeł sanitarny poza lokalem, we współużytkowaniu. Naszym zdaniem lokal ten nadaje się na gabinet lub biuro firmy handlowej lub usługowej.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



105,84 m²

NA BIURA, GABINETY

Oferowany do wynajęcia lokal użytkowy położony jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Granicznej 61B w Katowicach. Składa się z kilku pomieszczeń, z własnym węzłem sanitarnym i zapleczem socjalnym. Wyposażony w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną oraz centralnego ogrzewania. Wejście bezpośrednie.

W lokalu może być prowadzona działalność usługowa, biura, gabinety.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



21,40 m²

NA BIURO Z MAŁYM ZAPLECZEM MAGAZYNOWYM

Oferowany do wynajęcia lokal użytkowy składa się z dwóch pomieszczeń (z przedsionkiem), usytuowany jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Granicznej 57c w Katowicach. Lokal jest po remoncie z wygładzonymi ścianami i płytkami ceramicznymi na podłodze. Okna pcv zabezpieczone kratami; wyposażony w instalację elektryczną i CO (nowe grzejniki). Wejście do lokalu pośrednie, poprzez hol wyremontowanej klatki schodowej. Wyremontowany, estetyczny węzeł sanitarny poza lokalem, we współużytkowaniu.

Naszym zdaniem lokal idealnie nadaje się na małe biuro z niewielkim, podręcznym zapleczem magazynowym dla firmy handlowej lub usługowej świadczącej usługi w domu lub siedzibie klienta czy też za pośrednictwem internetu.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



14,71 m²

Lokal użytkowy stanowiący jedno ustawne pomieszczenie. Położony jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Sowińskiego 43 w Katowicach. Okno pcv zabezpieczone kratami, na podłodze wykładzina pcv. Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną i CO.

Wejście do lokalu pośrednie, poprzez hol wyremontowanej klatki schodowej. Estetyczny węzeł sanitarny poza lokalem, we współużytkowaniu.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



23,40 m²

Oferowany do wynajęcia lokal użytkowy stanowi jedno ustawne pomieszczenie. Usytuowany jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Sikorskiego 12 w Katowicach. Lokal jest po remoncie z wygładzonymi ścianami i płytkami ceramicznymi na podłodze. Okna pcv zabezpieczone kratami; wyposażony w nowe grzejniki CO. Wejście do lokalu pośrednie, poprzez hol i korytarz wyremontowanej klatki schodowej. Wyremontowany, estetyczny węzeł sanitarny poza lokalem, we współużytkowaniu. Naszym zdaniem lokal idealnie nadaje się na gabinet lub biuro firmy handlowej lub usługowej.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



19,35 m²

Oferowany do wynajęcia wyremontowany lokal użytkowy położony jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Sikorskiego 24 w Katowicach. Wyposażony w instalację elektryczną i centralnego ogrzewania; z bezpośrednim wejściem, obok wejścia witryna – okno pcv, na podłogach płytki ceramiczne, ściany wygładzone. Węzeł sanitarny poza lokalem we współużytkowaniu.

W lokalu może być prowadzona działalność handlowa lub usługowa (ostatnio butik z odzieżą).

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.



107,69 m²

Oferowany do wynajęcia lokal użytkowy położony jest w parterze budynku mieszkalnego przy ul. Granicznej 49B w Katowicach. Składa się z kilku pomieszczeń, z własnymi węzłami sanitarnymi (dla dorosłych i dla dzieci) i zapleczem socjalnym. Wyposażony w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną oraz centralnego ogrzewania. Wejście bezpośrednie. Po remoncie – dostosowany do działalności związanej z prowadzeniem zajęć dla dzieci.

W lokalu może być prowadzona działalność usługowa, mogą być biura lub gabinety.

Najemca oprócz czynszu najmu ponosić będzie koszty zużywanych mediów. Wymagana kaucja zabezpieczająca.

OFERTA SPRZEDAŻY DZIAŁKI



IMIELIN – CISOWIEC

Ładnie położona działka w Imielinie Cisowcu, o pow. 957 m², w kształcie regularnego trapezu (szer. 26,5 m x dł. 46,5 m), przewidziana w planie pod budownictwo jednorodzinne. Działka jest uzbrojona (prąd, woda i kanalizacja oraz gaz w drodze). Dojazd do działki drogą asfaltową. Interesująca lokalizacja na granicy Imielina i Chełmu Śląskiego daje wiele możliwości. Spokojna, piękna i cicha okolica, wokół domy jednorodzinne, łąki, stawy i las.

Tutaj z pewnością odpoczniesz po pracy. Do zbiornika Dzieńkowice za ledwie 6 min. samochodem, 10-15 min. rowerem, a ok. 25 min. spacerem. Do Biedronki 3 min. samochodem, 5 min. do imielińskiego rynku, a tym samym do kościoła, poczty, apteki czy szkoły. Najbliższy przystanek autobusowy w odległości 3 minut spaceru. Dojazd samochodem do Katowic w ciągu ok. 20 min. Naszym zdaniem bardzo dobra oferta dla uciekających od wielkomiejskiego gwaru.

UWAGA! KUPUJĄCY NIE PŁACI PROWIZJI

Cena ofertowa: 129.000 zł

MIESZKANIE NA SPRZEDAŻ

KATOWICE, ul. Sikorskiego, 57,27 m²

3-POKOJOWE Z KWADRATOWĄ KUCHNIĄ, W NAJLEPSZEJ LOKALIZACJI W KATOWICACH

Oferujemy do sprzedaży duże, trzypokojowe mieszkanie położone na Osiedlu Paderewskiego, w budynku przy ul. Sikorskiego w Katowicach. Mieszkanie usytuowane jest na pierwszym piętrze, w 10-piętrowym budynku po termomodernizacji, z wyremontowaną klatką schodową wyposażoną w domofon. Na ponad 57 m² powierzchni użytkowej mieszczą się trzy ustawne pokoje, widna, duża kuchnia, łazienka, oddzielne wc oraz przedpokój. Okna białe z pcv z zachodnią i południową wystawą. Łazienka w płytkach ceramicznych z kabiną prysznicową. Woda ogrzewana junkersem. Kuchnia ustawna, w kwadracie, z nową (na gwarancji) kuchenką gazowo-elektryczną firmy Bosch. Mieszkanie z wielkim potencjałem – układ i charakter ścian w mieszkaniu stwarzają wiele możliwości aranżacyjnych. Zamykany korytarz lokatorski (dla czterech mieszkań). Atuty lokalizacyjne:

- blisko centrum (samochodem dotrzesz w kilka, a pieszo lub komunikacją miejską w kilkanaście minut),
- bogata infrastruktura osiedlowa i wszystko w zasięgu ręki – żłobek, przedszkola, szkoły, liczne sklepy lokalne i sieciówki, bary i restauracje, przychodnie, banki, kluby fitness, baseny, kompleks handlowy Trzy Stawy,
- w okolicy większość śląskich uczelni – Politechnika Śląska, Uniwersytet Śląski, Uniwersytet Ekonomiczny, Akademia Muzyczna,
- przestrzeń i bardzo dużo zieleni między budynkami,
- system kontrolowanych miejsc parkingowych dla mieszkańców,
- liczne linie komunikacji miejskiej,
- blisko dróg wylotowych – obok A4 i węzeł Murckowski (nie tracisz czasu na przejazd przez miasto),
- w sąsiedztwie Doliny Trzech Stawów z malowniczymi stawami, alejkami spacerowymi, trasami rowerowymi, wodnym placem zabaw i innymi atrakcjami, gdzie znajdziesz wytchnienie nie tylko w weekendy.

Wyjątkowo dobrze się tu mieszka i odpoczywa po pracy.

KUPUJĄCY NIE PŁACI PROWIZJI

Cena ofertowa: 299.000 zł



MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA

DWUPOKOJOWE

KATOWICE, ul. Sowińskiego, 43,01 m²

FUNKCJONALNE, W DOBREJ LOKALIZACJI

Oferujemy do wynajęcia mieszkanie o pow. 43 m², składające się z dwóch niezależnych pokoi, oddzielnej, widnej kuchni, łazienki razem z wc i przedpokojem. Mieszkanie usytuowane jest na 9 piętrze w 10-piętrowym budynku na terenie Osiedla Paderewskiego.

Jest czyste i zadbane, z podstawowym wyposażeniem. Okna pcv, z wschodnią wystawą, duży pokój z balkonem. Na podłogach w przedpokojem i kuchni płytki ceramiczne, w pokojach panele. Łazienka w płytkach ceramicznych z kabiną prysznicową, umywalką i wc-kompaktem, wyposażona w pralkę.

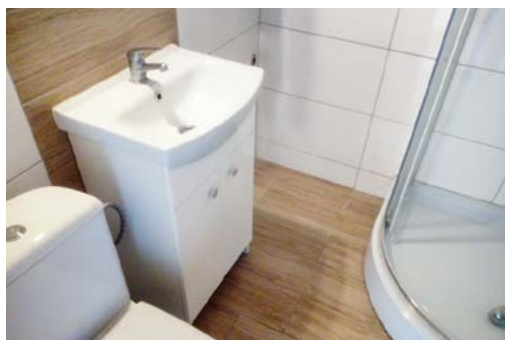
Klatka schodowa po remoncie, wyposażona w domofon. Zamykany korytarz lokatorski na piętrze.

Atuty związane z lokalizacją, to przede wszystkim bliskość centrum miasta, bogata infrastruktura osiedlowa, w pobliżu większość katowickich uczelni: Politechnika Śląska, Uniwersytet Śląski, Uniwersytet Ekonomiczny, Akademia Muzyczna, sąsiedztwo A4 i węzła Murckowskiego, a jednocześnie obok terenów rekreacyjnych Doliny Trzech Stawów.

W naszej ocenie jest to bardzo dobra propozycja dla pracowników okolicznych firm, studentów lub par rozpoczynających samodzielne życie.

Wymagana kaucja zabezpieczająca. Oprócz kosztu najmu Najemca ponosi koszty wszystkich zużywanych mediów oraz opłatę komunalną.

Czynsz najmu: 1.500 zł



MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA

DWUPOKOJOWE

KATOWICE, ul. Sowińskiego 43, 09 m²

ATRAKCYJNE, FUNKCJONALNE, W ŚWIETNEJ LOKALIZACJI

Oferujemy do wynajęcia ładne, dwupokojowe mieszkanie położone na Osiedlu Paderewskiego, czyli w najlepszej lokalizacji w Katowicach.

Osiedle sąsiaduje z terenami rekreacyjnymi Doliny Trzech Stawów, a jednocześnie jest świetnie skomunikowane z centrum miasta oraz z drogami wyjazdowymi w kierunkach Kraków – Wrocław, Bielsko-Biała, Cieszyn – Warszawa. Cechuje się wyjątkowo bogatą infrastrukturą (wszystko w zasięgu ręki), zadbanymi budynkami i terenami zielonymi. W pobliżu Osiedla znajduje się większość śląskich uczelni – Politechnika Śląska, Akademia Muzyczna, Uniwersytet Śląski, Uniwersytet Ekonomiczny, w związku z czym jest to niewątpliwie atrakcyjna oferta dla studentów tych uczelni oraz dla pracowników okolicznych firm.

Mieszkanie położone jest na 9 piętrze w dziesięciopiętrowym, zadbanym budynku wyposażonym w videodomofon, z zamykanymi korytarzami lokatorskimi na piętrach. Składa się z dwóch oddzielnych pokoi, widnej kuchni, łazienki razem z wc oraz przedpokoju. Mieszkanie jest kompletnie umeblowane i wyposażone w sprzęt AGD (pralka, lodówka, kuchenka) i TV. W kuchni drobne wyposażenie kuchenne. Łazienka w płytkach ceramicznych, z wanną. Większy pokój z balkonem. Okna białe, pcv z zachodnią wystawą, dzięki czemu mieszkanie jest dobrze doświetlone i słoneczne.

Wymagana kaucja zabezpieczająca. Oprócz kosztu najmu Najemca ponosi koszty wszystkich zużywanych mediów oraz opłatę komunalną.

Czynsz najmu: 1.500 zł



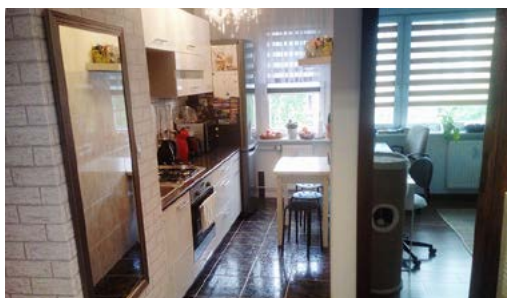
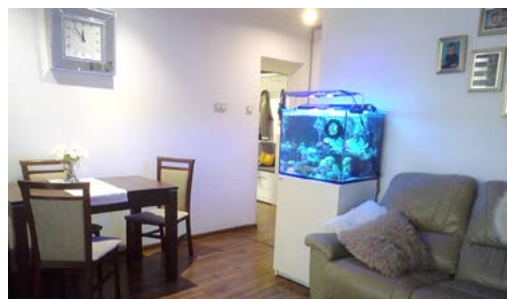
OFERTA ZAMIANY LOKALU MIESZKALNEGO

Katowice, Os. Paderewskiego, ul. Sowińskiego

Oferujemy do zamiany atrakcyjne mieszkanie o pow. 50 m², składające się z trzech niezależnych pokoi, kuchni, łazienki, wc oraz przedpokoju. Mieszkanie przeszło trzy lata temu gruntowny remont z wymianą okien, stolarki drzwiowej (antywłamaniowe drzwi gerda, nowe drzwi wewnętrzne z ościeżnicami), wszystkich instalacji i grzejników.

Jest dobrze doświetlone i słoneczne – z zachodnią wystawą okien. W pokojach panele, w kuchni płytki ceramiczne, na ścianach gładzie lub płyty k-g. Kuchnia umeblowana ze sprzętem AGD. Łazienka w płytkach ceramicznych z kabiną. Zabudowane trzy szafy typu Komandor.

Poszukiwany do zamiany lokal mieszkalny powinien być czteropokojowy (ok. 70 m²), położony **wyłącznie na Osiedlu Paderewskiego**. Stan techniczny obojętny, piętro również.



Zamieszczony w ogłoszeniach propozycje nie stanowią ofert handlowych w rozumieniu Kodeksu Cywilnego

ZAINTERESOWANYCH PROSIMY O KONTAKT MAILOWY LUB TELEFONICZNY Z NASZYM BIUREM

BIURO MIEŚCI SIĘ W SIEDZIBIE SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ (PARTER – POKÓJ NR 5)

TELEFON STACJONARNY 32 351 17 21, TELEFONY KOMÓRKOWE: 605 406 905, 601 633 583

e-mail: bon@smpaderewski.pl

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

**POSZUKUJEMY DLA NASZYCH KLIENTÓW OFERT SPRZEDAŻY I WYNAJMU MIESZKAŃ,
DOMÓW ORAZ DZIAŁEK USYTUOWANYCH W OBRĘBIE AGLOMERACJI ŚLĄSKIEJ**